

MODULE 5 : Structure d'une chanson — Chaque chanson (et personne) joue un rôle!

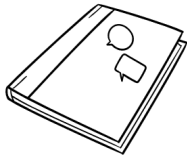
Structure du module

Structure du module.....	1
 Icônes.....	2
Aperçu du module.....	2
Objectifs et principaux domaines d'apprentissage.....	2
Ressources du module.....	2
1. DÉCOUVERTE : COMPRENDRE LE PASSÉ.....	4
Activité 1 : Qu'est-ce que la décolonisation et l'indigénisation? (10 minutes).....	4
Activité de l'élève (écriture): Module 5 - Activité 1 : Qu'est-ce que la décolonisation et l'indigénisation?.....	5
2. MESSAGES ET STRUCTURES DES CHANSONS.....	8
Activité 2 : Comprendre le Cadre des quatre R (15 minutes).....	8
Activité 3 : Analyser la chanson Freedom de Dakota Bear (20 minutes).....	11
Activité de l'élève (écriture): Module 5 - Activité 3 : Analyser la chanson Freedom de Dakota Bear.....	13
Activité 4 : Introduction à la structure d'une chanson (15 minutes).....	15
Activité 5 : Déterminer la structure de la chanson Freedom de Dakota Bear (15 minutes)...	24
Activité de l'élève (écriture): Module 5 - Activité 5 : Déterminer la structure de la chanson Freedom de Dakota Bear.....	25
3. CONSOLIDATION/RÉFLEXION.....	25
Activité 6 : Créer votre boîte à outils (5 minutes).....	26
Activité de l'élève (écriture): Module 5 - Activité 6 : Créer votre boîte à outils.....	27
APPROFONDISSEMENTS.....	29
RESSOURCES.....	29
Faits amusants sur l'histoire du Hip-Hop canadien.....	29
Le Cadre des quatre R.....	31
FREEDOM de Dakota Bear.....	32

Icônes



dans le coin inférieur droit indique une activité de codage que les élèves peuvent réaliser. Les instructions pour les activités de codage se trouvent dans le cahier de l'élève (codage).



dans le coin inférieur droit indique une activité d'écriture que les élèves peuvent réaliser. Les instructions pour les activités d'écriture se trouvent dans le cahier de l'élève (écriture).

Aperçu du module

Dans le module 5, les élèves apprendront ce que sont la décolonisation et l'indigénisation, et ils/elles analyseront des chansons à l'aide du Cadre des quatre R créé par les chercheurs et chercheuses autochtones Verna J. Kirkness et Ray Barnhardt.

Objectifs et principaux domaines d'apprentissage

À la fin du module 5, les élèves :

- Sauront analyser une chanson en utilisant le cadre des quatre R (respect, rapport, réciprocité, responsabilité), créé par les chercheurs et chercheuses autochtones Verna J. Kirkness et Ray Barnhardt
- Utiliseront des cadres comme celui des quatre R pour décoder la musique.
- Comprendront la signification de la chanson *Freedom* de Dakota Bear.
- Comprendront la structure de la chanson.

Ressources du module

- [Diapositives pour le Module 5](#)
- [Faits amusants sur l'histoire du Hip-Hop canadien](#)
- [Le cadre des quatre R](#)
- [Paroles de la chanson *FREEDOM* de Dakota Bear](#)

- Vidéos :
 - [FREEDOM de Dakota Bear](#)

Remarque : Les ressources dont le titre comporte une traduction française entre parenthèses sont en anglais.

1. DÉCOUVERTE : COMPRENDRE LE PASSÉ

Diapositive 5

v3.1

1. DÉCOUVERTE : COMPRENDRE LE PASSÉ

- Activité 1 : Qu'est-ce que la décolonisation et l'indigénisation?



**Activité 1 : Qu'est-ce que la décolonisation et l'indigénisation?
(10 minutes)**

Diapositive 6

v3.1

Activité 1 : Que sont la décolonisation et l'indigénisation?

Lisez l'article « Faits amusants sur l'histoire du Hip-Hop canadien » dans votre cahier de l'élève (écriture).



6

Dialogue pour l'instructeur·rice

Les communautés autochtones du Canada font face à des luttes similaires à celles des communautés afro-américaines aux États-Unis. Elles doivent faire face à tous les niveaux de racisme, qui est souvent reflété dans les paroles du Hip-Hop autochtone canadien.

Le Hip-Hop est un outil moderne permettant aux jeunes Autochtones de raconter leurs histoires et leurs expériences à travers la chanson.

Lisez la section [Faits amusants sur l'histoire du Hip-Hop canadien](#) (dans les ressources ci-après). Vous la trouverez dans votre cahier de l'élève (écriture) **Module 5 - Activité 1 : Qu'est-ce que la décolonisation et l'indigénisation?**

Repères pour l'instructeur·rice

Demandez aux étudiants de lire la section [Faits amusants sur l'histoire du Hip-Hop canadien](#) dans leur cahier de l'élève (écriture) **Module 5 - Activité 1 : Qu'est-ce que la décolonisation et l'indigénisation?**

Activité de l'élève (écriture): Module 5 - Activité 1 : Qu'est-ce que la décolonisation et l'indigénisation?

Les étudiants doivent suivre les instructions dans leur cahier de l'élève (écriture)

Revoyez les Faits amusants sur l'histoire du Hip-Hop canadien et étudiez les informations ensemble en classe.

Diapositive 7

v3.1

CRÉER VOTRE BOÎTE À OUTILS POUR ENCOURAGER L'ÉQUITÉ

Terme	Définition
<i>DÉCOLONISATION</i>	Démantèlement des structures du pouvoir colonial.



7

Dialogue pour l'instructeur·rice

Souvent, le message de ces chansons est la décolonisation et l'indigénisation.

La décolonisation est le démantèlement des structures du pouvoir colonial.

Diapositive 8

v3.1

CRÉER VOTRE BOÎTE À OUTILS POUR ENCOURAGER L'ÉQUITÉ

Terme	Définition
INDIGÉNISATION	Restauration des modes de connaissance, de pensée, de sentiment et d'existence autochtones, ce qui implique souvent la résurgence des langues et des cérémonies autochtones.



8

Dialogue pour l'instructeur·rice

L'indigénisation est la restauration des modes de connaissance, de pensée, de sentiment et d'existence autochtones et implique souvent la résurgence des langues et des cérémonies autochtones.

2. MESSAGES ET STRUCTURES DES CHANSONS

Diapositive 9

v3.1

2. MESSAGES ET STRUCTURES D'UNE CHANSON

- Comprendre le Cadre des quatre R
- Activité 3 : Analyser la chanson *Freedom* de Dakota Bear
- Introduction à la structure d'une chanson
- Activité 5 : Déterminer la structure de la chanson *Freedom* de Dakota Bear



9

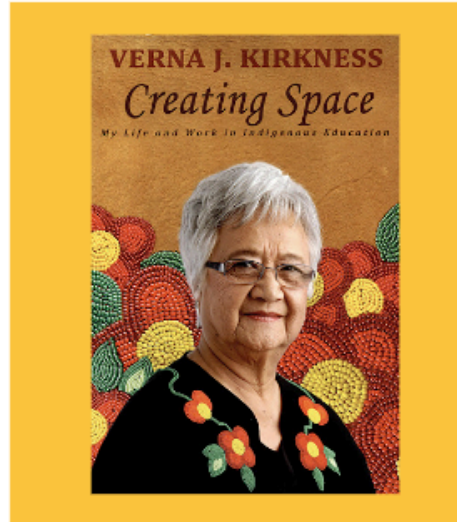
Activité 2 : Comprendre le Cadre des quatre R (15 minutes)

Diapositive 10 et diapositive 11

v3.1

LE CADRE DES QUATRE R

Verna J. Kirkness et Ray Barnhardt, une éducatrice et un éducateur autochtones, ont passé leur vie à défendre l'éducation autochtone. Ils considéraient que l'éducation devait inclure les quatre R : **Respect, Rapport, Réciprocité, Responsabilité.**



10

Dialogue pour l'instructeur·rice

Verna J. Kirkness et Ray Barnhardt, éducateur et éducatrice autochtones, ont passé leur vie à défendre l'éducation des Autochtones.

Ils considéraient que l'éducation devrait inclure les quatre R — le Respect, le Rapport, la Réciprocité, la Responsabilité.

v3.1

LE CADRE DES QUATRE R

Respect	Le respect n'est pas réservé à celles et ceux qui bénéficient d'un statut social, d'un niveau de revenu, d'une intelligence, d'un pouvoir ou d'un attrait particuliers : toute la création mérite le respect, qu'elle soit humaine ou autre.
Rapport	L'inclusion des perspectives autochtones concernant l'histoire et la culture garantit que les savoirs autochtones continuent d'être transmis de génération en génération.
Réciprocité	La réciprocité est fondée sur l'enseignement de l'interconnexion. Chaque fois que nous prenons quelque chose à la terre, nous veillons également à donner quelque chose en retour, souvent sous la forme d'une prière ou d'une offrande. Lorsque nous travaillons avec d'autres, nous devons veiller à ce que la relation soit bénéfique pour les deux parties, afin que chacun-e se sente valorisé-e et apprécié-e.
Responsabilité	Tout ce que nous disons et faisons peut avoir un impact énorme sur les autres. Nous devons nous assurer d'utiliser notre voix de manière responsable. La responsabilité est plus qu'une simple idée, c'est une action.



Dialogue pour l'instructeur-riche

Il existe de nombreux merveilleux exemples de musique, de chants, de danses, d'instruments et de musiciens autochtones.

L'industrie musicale autochtone est en plein essor et constitue une grande partie des cultures autochtones.

La musique et la danse n'ont pas toujours été des débouchés heureux pour les peuples autochtones. Dans le passé, les Autochtones n'ont jamais été libres de chanter leurs propres chansons, de danser leurs propres danses ou de participer à leurs propres cérémonies.

La musique et la danse des Premières Nations ont été interdites par la Loi sur les Indiens.

De nombreuses années de culture des Premières Nations, des Métis et des Inuits ont été poussées dans l'ombre. Il a fallu attendre 1951 pour que certaines des restrictions politiques, culturelles et religieuses soient finalement levées.

Aujourd'hui, nous allons écouter l'artiste et activiste autochtone, Dakota Bear, et sa chanson Freedom.

Écoutez la chanson avec votre cœur et réfléchissez Comment les chansons que nous créons peuvent-elles incarner chacun des quatre R? Le respect? Le rapport? La

réciprocité? La responsabilité?

Repères pour l'instructeur·rice

Demandez aux élèves de consulter [le Cadre des quatre R](#) dans leur *leur cahier de l'élève (écriture)*.

Demandez aux élèves : comment les chansons que nous créons peuvent incarner chacun des quatre R? Respect? Rapport? Réciprocité? Responsabilité?

Activité 3 : Analyser la chanson *Freedom* de Dakota Bear (20 minutes)

Diapositive 12 & 13

v3.1

Activité 3 : Analyser la chanson *Freedom* de Dakota Bear

Ecoutez la chanson *Freedom* de Dakota Bear.
Dans votre cahier de l'élève (écriture) :

1. Soulignez les paroles qui correspondent aux Quatre R.
2. Répondez aux questions.



12

Dialogue pour l'instructeur·rice

Il existe de nombreux merveilleux exemples de musique, de chants, de danses, d'instruments et de musicien·ne·s autochtones.

L'industrie musicale autochtone est en plein essor et constitue une grande partie des cultures autochtones.

La musique et la danse n'ont pas toujours été des débouchés heureux pour les peuples autochtones. Par le passé, les Autochtones n'ont jamais été libres de chanter leurs

propres chansons, de danser leurs propres danses ou de participer à leurs propres cérémonies.

La musique et la danse des Premières Nations ont été interdites par la Loi sur les Indiens.

De nombreuses années de culture des Premières Nations, des Métis et des Inuits ont été poussées dans l'ombre. Il a fallu attendre 1951 pour que certaines des restrictions politiques, culturelles et religieuses soient finalement levées.

Aujourd'hui, nous allons écouter l'artiste et activiste autochtone, Dakota Bear, et sa chanson Freedom.

*Écoutez la chanson et dans votre cahier de l'élève (écriture) **Module 5 - Activité 3 :** Analyser la chanson Freedom de Dakota Bear surlignez les paroles qui correspondent aux Quatre R et répondez aux questions.*

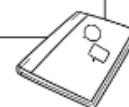
Repères pour l'instructeur·rice

*Jouez la chanson [Freedom](#) et demandez aux étudiants dans leur cahier de l'élève (écriture) **Module 5 - Activité 3 : Analyser la chanson Freedom de Dakota Bear de** surlignez les paroles qui correspondent aux Quatre R et répondre aux questions.*

v3.1

Activité 3 : Analyser la chanson Freedom de Dakota Bear

<i>Respect</i>	Comment la chanson aborde-t-elle la notion de respect?
<i>Rapport</i>	La chanson présente-t-elle des perspectives autochtones? De quelle manière?
<i>Reciprocité</i>	Quelles relations sont valorisées? Comment l'artiste exprime-t-il l'idée de donner en retour?
<i>Responsabilité</i>	Comment l'artiste utilise-t-il sa voix de manière responsable?



13

Dialogue pour l'instructeur-riche

Quels exemples avez vous trouvé dans la chanson Freedom qui correspondent aux quatre R.

Repères pour l'instructeur-riche

Demandez aux étudiants de partager les exemples qu'ils ont retrouvés.

Activité de l'élève (écriture): Module 5 - Activité 3 : Analyser la chanson Freedom de Dakota Bear

Les étudiants doivent suivre les instructions dans leur cahier de l'élève (écriture)

Écoutez [la chanson Freedom de Dakota Bear](#) et analysez les paroles par rapport au cadre des quatre R et répondez aux questions ci-dessous.

Questions

Analyser la chanson "**Freedom**" de Dakota Bear avec le cadre des quatre R

1. Respect: Comment la chanson démontre-t-elle le respect?

Les réponses varient, mais les exemples pourraient inclure «We just wanna live our lives we don't want to have to worry » - pour vivre la vie sans inquiétude, vous devez vous sentir validé et respecté.

2. Rapport: Les perspectives autochtones sont-elles incluses? De quelle manière?

Les réponses varient, mais les exemples pourraient inclure « I'll grow my hair out until I can braid it again » - les cheveux dans de nombreuses cultures autochtones sont un symbole de force, donc parler de laisser pousser les cheveux jusqu'à ce qu'ils soient suffisamment longs pour les tresser peut faire référence à devenir plus fort.

3. Réciprocité: Quelles relations sont valorisées? Comment l'artiste transmet-il le sentiment de donner en retour?

Les réponses varient, mais les exemples pourraient inclure The people they needing a leader just know that I'm on It, I'm honest in everything that I do, Every word that I write is true", suggérant qu'il est prêt à intervenir et à utiliser sa voix d'artiste pour être un leader et partager la vérité

4. Responsabilité: Comment l'artiste utilise-t-il sa voix de manière responsable?

Les réponses varient, mais les exemples pourraient inclure : « "As soon as you look for the answer you'll see the solution. Our minds are as clear as the water as soon as you see the pollution. We want the freedom and not the illusion. » On dirait qu'il ne se contente pas de se plaindre mais qu'il essaie d'envisager un avenir plus prometteur et des solutions pour améliorer les choses.

v3.1

QUESTIONS DE DISCUSSION DE GROUPE

1. Selon vous, qu'est-ce que Dakota voulait dire par la phrase « I promised our people our hardships will not go out in vain/ You'll hear in my voice and the melody carry the pain » (*J'ai juré à notre peuple que nos souffrances ne seraient pas vaines/Vous écouterez ma voix et la musique porter la douleur*)?

2. Que pensez-vous que Dakota voulait dire par la phrase « I just want to be me I just want to feel free. » (*Je veux juste être moi, je veux juste me sentir libre*), par rapport à ce que les Autochtones peuvent ressentir?

3. Comment Dakota utilise-t-il les quatre R — Respect, Rapport, Réciprocité, Responsabilité — dans sa chanson?



14

Dialogue pour l'instructeur·rice

Selon vous, qu'est-ce que Dakota voulait dire par la phrase « I promised our people our hardships will not go out in vain/ You'll hear in my voice and the melody carry the pain »? (J'ai juré à nos peuples que nos souffrances ne seraient pas en vain/Vous écouterez ma voix et la musique porter la douleur)

Que pensez-vous que Dakota voulait dire par la phrase « I just want to be me, I just want to feel free. » (Je veux juste être moi, je veux juste me sentir libre)

Activité 4 : Introduction à la structure d'une chanson (15 minutes)

Diapositive 15

v3.1

Introduction à la structure d'une chanson

- Votre code ressemble-t-il à une chanson que vous pourriez entendre à la radio ou sur YouTube? Si ce n'est pas le cas, que manque-t-il?
- Qu'est-ce qui constitue une chanson ou une composition musicale? Qu'est-ce qui fait qu'un morceau de musique est une composition plutôt qu'un enchaînement de rythmes?



15

Dialogue pour l'instructeur·rice

De la même manière que nous avons vu que chaque personne joue un rôle, nous allons également apprendre comment chaque partie d'une chanson joue un rôle.

Je vais ouvrir [choisissez l'exemple d'un·e élève ou une des [chansons qui ont gagné les années précédentes](#)] dans EarSketch.

Lorsque j'exécute le script, écoutez ce que le code crée. En écoutant, réfléchissez à la musique et aux questions suivantes :

- *Le code ressemble-t-il à une chanson que vous pourriez entendre à la radio/sur YouTube/sur un service de diffusion musicale en continu? Si ce n'est pas le cas, que manque-t-il?*
- *Qu'est-ce qui compose une chanson ou une composition musicale? Qu'est-ce qui fait d'un morceau de musique une composition plutôt que quelques battements ficelés les uns aux autres? (Les réponses peuvent être : la longueur, les sections répétitives, les paroles, quelqu'un qui chante, etc.)*

Repères pour l'instructeur·rice

Ouvrez une chanson d'élève ou même l'une des [chansons qui ont gagné les années précédentes](#) et jouez-la pour les élèves et demandez-leur de répondre aux questions sur la diapositive.

Diapositive 16

v3.1

STRUCTURE DE CHANSON SIMPLE

COUPLET	REFRAIN	COUPLET	REFRAIN
A	B	A	B

- Pensez-vous que **Freedom** correspond à la structure couplet/refrain?
- Quels changements avez-vous remarqués entre les différentes sections de la chanson?



16

Dialogue pour l'instructeur-riche

*La principale différence entre votre code et une composition musicale/chanson que vous pourriez entendre à la radio est la **structure**.*

La plupart des chansons que vous entendez à la radio ou sur YouTube ont un arrangement qui comprend des sections, où vous entendrez des motifs différents et répétitifs à travers un morceau de musique.

*La structure de chanson la plus populaire est la structure **de couplet-refrain**. L'autre nom pour la structure de couplet-refrain est **ABAB**, où la chanson alterne entre le couplet, le refrain, le couplet et le refrain.*

Cette structure est commune à de nombreuses chansons Hip-Hop, où le couplet (A) est parlé, et le refrain (B) est chanté.

Lorsqu'une chanson passe de la section A à la section B, il y a un changement de tempo, de battement ou de notes de musique. » (Remarque : À l'heure actuelle, EarSketch ne prend pas en charge les changements de tempo au sein d'une chanson.)

Pensez à [la chanson Freedom de Dakota Bear](#) : pensez-vous qu'elle correspond à la structure couplet-refrain ? Remarquez-vous des changements entre les différentes sections de la chanson ?

Apprenons-en plus sur ces sections d'une chanson et essayons de voir si nous pouvons les identifier dans la chanson de Dakota Bear.

Diapositive 16

v3.1

CRÉER VOTRE BOÎTE À OUTILS POUR FAIRE DES RYTHMES

Terme	Définition
REFRAIN	Section d'une chanson dont les paroles et la mélodie se répètent tout au long du morceau, entre les couplets. C'est la partie la plus mémorable de votre création, celle qu'on ne parvient pas à se sortir de la tête et qui fait de votre morceau une véritable « chanson-velcro ».



17

Dialogue pour l'instructeur·rice

Le refrain : Le refrain est la section de la chanson dont les paroles et la mélodie sont répétées tout au long de la chanson entre les couplets. C'est votre **rengaine** — l'élément le plus mémorable de votre chanson.

Repères pour l'instructeur·rice

Demandez aux élèves de penser à leur chanson préférée, puis demandez-leur quel est le refrain qui leur reste en tête.

Diapositive 18

v3.1

CRÉER VOTRE BOÎTE À OUTILS POUR FAIRE DES RYTHMES

Terme	Définition
COUPLET	Partie « narrative » de la chanson. Les couplets donnent de la substance à la chanson et apportent de la variété entre les refrains qui se répètent. Une chanson contient généralement plusieurs couplets, qui viennent renforcer le message central du refrain.



18

Dialogue pour l'instructeur·rice

Le couplet : *Complète le corps de la chanson et fournit de la variété entre les refrains répétés. Les couplets partagent généralement la même mélodie (avec de légères variations), mais contiennent généralement des paroles différentes. Il y a généralement plusieurs couplets dans une chanson.*

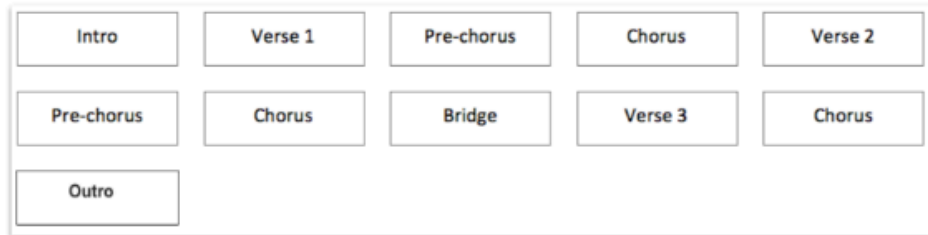
La chanson de Dakota Bear ainsi que de nombreuses autres chansons sont plus complexes que deux répétitions différentes.

Diapositive 19

v3.1

DES STRUCTURES DE CHANSONS PLUS COMPLEXES

COUPLET	REFRAIN	COUPLET	REFRAIN	PONT	REFRAIN
A	B	A	B	C	B



REMARQUE : Les chansons soumises dans le cadre du concours qui possèdent des structures plus complexes auront davantage de succès.

19

Dialogue pour l'instructeur·rice

Les chansons peuvent également avoir des structures plus complexes.

Une chanson pourrait avoir une section intro & outro.

Elles peuvent également avoir des transitions et un pont ajouté vers la fin pour aller crescendo jusqu'au refrain final.

Les chansons soumises dans le cadre du concours qui possèdent des structures plus complexes auront davantage de succès.

v3.1

CRÉER VOTRE BOÎTE À OUTILS POUR FAIRE DES RYTHMES

Terme	Définition
INTRO OUTRO	Sections d'une chanson souvent composés uniquement de musique, sans paroles, qui reflètent la tonalité émotionnelle de la chanson. Elles servent à commencer et à conclure la chanson. Les intros et les outros peuvent tirer parti du tempo et du volume pour créer ou atténuer l'ambiance de la chanson.



20

Dialogue pour l'instructeur·rice

Intro et Outro : Sections de la chanson qui ne contiennent que de la musique, sans paroles, et qui construisent le sentiment de la chanson. Les artistes les utilisent pour ouvrir ou fermer la chanson. Les intros et les outros peuvent utiliser le tempo et le volume pour créer et atténuer l'atmosphère de la chanson.

v3.1

CRÉER VOTRE BOÎTE À OUTILS POUR FAIRE DES RYTHMES

Terme	Définition
PONT	Section généralement courte d'une chanson, dont la tonalité émotionnelle, la mélodie et les paroles diffèrent des autres sections. On l'insère souvent vers le milieu ou la fin de la chanson pour amplifier l'arrivée du refrain.



21

Dialogue pour l'instructeur·rice

Le pont : Cette courte section de la chanson comporte une mélodie et des paroles différentes de celles des autres sections. Les artistes utilisent un pont vers le milieu ou la fin de la chanson afin d'atteindre le refrain. Toutes les chansons n'ont pas de pont.

v3.1

CRÉER VOTRE BOÎTE À OUTILS POUR FAIRE DES RYTHMES

Terme	Définition
TRANSITIONS	Courts passages musicaux qui combinent des sections musicales. L'objectif de la transition est d'attirer l'attention de l'auditeur·rice et de lui faire comprendre qu'un changement est sur le point de se produire.



22

Dialogue pour l'instructeur·rice

Les transitions sont de courts passages musicaux qui combinent des sections musicales. Le but de la transition est d'attirer l'attention de l'auditeu·rice et de lui faire savoir qu'un changement est sur le point de se produire. Les « cymbales frappées », « drum fills », « track dropouts », « melody variation » et « risers » sont des exemples de transition.

Activité 5 : Déterminer la structure de la [chanson Freedom de Dakota Bear](#) (15 minutes)




Diapositive 23

v3.1

Activité 5 : Structure de la chanson Freedom de Dakota Bear

ANALYSE DE LA STRUCTURE DE Freedom

Écoutez ensemble et étiquetez dans votre cahier de l'élève (écriture) chaque partie de la chanson à l'aide des termes suivants : **Intro, Couplet, Refrain, Pont et Outro.**



23

Dialogue pour l'instructeur·rice

Analysons maintenant la structure de la chanson Freedom de Dakota Bear.

*Je vais jouer la chanson et vous allez utiliser les étiquettes Intro, Verse (Couplet), Chorus (Refrain), Bridge (Pont), et Outro pour identifier les différentes parties de la chanson dans votre cahier de l'élève (écriture) **Module 5 - Activité 5 : Déterminer la structure de la chanson Freedom de Dakota Bear.***

Repères pour l'instructeur·rice

Demandez aux élèves de revoir les paroles de la chanson *Freedom* de Dakota Bear dans leur cahier de l'élève.

Faites jouer la [chanson Freedom de Dakota Bear](#) pendant que les élèves [lisent les paroles](#) et identifient les différentes parties de la chanson dans leurs cahiers de l'élève (écriture) **Module 5 - Activité 5 : Déterminer la structure de la chanson Freedom de Dakota Bear.**

Nous vous conseillons de cacher la vidéo pendant la lecture afin que les élèves puissent se concentrer sur la structure de la chanson et ne soient pas distrait·e·s par la vidéo.

Après avoir révélé les sections de la chanson, posez les questions suivantes aux élèves pour stimuler une discussion en classe :

1. Qu'avez-vous remarqué à propos des sections de la chanson?
2. La chanson suivait-elle un ordre particulier?
(Les élèves devraient avoir noté les sections intro, outro, pont, couplet, refrain, et pont.)
3. Avez-vous remarqué une répétition de la mélodie (sons musicaux) ou des paroles dans la chanson?
4. Pourquoi pensez-vous que les chansons comprennent des sections répétées?
(La répétition accroche l'auditeur·rice et fait entrer la chanson dans sa tête comme une rengaine.)
5. Avez-vous remarqué un contraste entre le couplet et le refrain?
6. Pourquoi y a-t-il un contraste entre les sections?
(Pour capter l'attention de l'auditeur·rice et de la chanson.)

Activité de l'élève (écriture): Module 5 - Activité 5 : Déterminer la structure de la chanson *Freedom* de Dakota Bear

Les étudiants doivent suivre les instructions dans leur cahier de l'élève (écriture)

Écoutez la [chanson Freedom de Dakota Bear](#) et mettez en surbrillance les différentes sections de la chanson.

3. CONSOLIDATION/RÉFLEXION

Diapositive 24

v3.1

3. CONSOLIDATION / RÉFLEXION

- Activité 6 : Créer votre boîte à outils



24

Activité 6 : Créer votre boîte à outils (5 minutes)

Diapositive 24

v3.1

Activité 6 : Créer votre boîte à outils

Dans votre cahier de l'élève (écriture), définissez les termes suivants dans vos propres mots :

- Décolonisation
- Indigénisation
- Les quatre R
 - *Respect*
 - *Rapport*
 - *Réciprocité*
 - *Responsabilité*



25

Dialogue pour l'instructeur·rice

Associez les termes suivant avec leur définitions dans votre cahier de l'élève (écriture)
Module 5 - Activité 6 : Créer votre boîte à outils

Repères pour l'instructeur·rice

Demandez aux élèves de compléter le **Module 5- Activité 6 : Créer votre boîte à outils** dans leur cahier de l'élève (écriture)

Activité de l'élève (écriture): Module 5 - Activité 6 : Créer votre boîte à outils

Les étudiants doivent suivre les instructions dans leur cahier de l'élève (écriture)

Écrivez ces définitions avec vos propres mots:

Terme	Définition
Décolonisation	Démantèlement des structures du pouvoir colonial.
Indigénisation	Restauration des modes de connaissance, de pensée, de sentiment et d'existence autochtones, ce qui implique souvent la résurgence des langues et des cérémonies autochtones.
Respect	Le respect n'est pas réservé à celles et ceux qui bénéficient d'un statut social, d'un niveau de revenu, d'une intelligence, d'un pouvoir ou d'un attrait particulier : toute la création mérite le respect, qu'elle soit humaine ou autre.
Rapport	L'inclusion des perspectives autochtones concernant l'histoire et la culture garantit que les savoirs autochtones continuent d'être transmis de génération en génération.
Réciprocité	La réciprocité est fondée sur l'enseignement de l'interconnexion. Chaque fois que nous prenons quelque chose à la terre, nous veillons également à donner quelque chose en retour, souvent sous la forme d'une prière ou d'une offrande. Lorsque nous travaillons avec d'autres, nous devons veiller à ce que la relation soit bénéfique pour les deux parties, afin que chacun·e se sente valorisé·e et apprécié·e.
Responsabilité	Tout ce que nous disons et faisons peut avoir un impact énorme sur les

autres. Nous devons nous assurer d'utiliser notre voix de manière responsable. La responsabilité est plus qu'une simple idée, c'est une action.

APPROFONDISSEMENTS

Il n'y a aucun approfondissements dans Module 5

RESSOURCES

Faits amusants sur l'histoire du Hip-Hop canadien

L'histoire du Hip-Hop canadien a été fortement influencée par l'immigration caribéenne des années 1960-1970. En 1988, Ron Nelson, un DJ de Toronto, a organisé des « battles » de rap dans une salle de concert entre des artistes de Toronto et des États-Unis. C'est grâce à lui que des groupes et artistes tels que Public Enemy, Run DMC, Salt-N-Pepa, Ice Cube, Queen Latifah et bien d'autres sont arrivé-e-s au Canada.

Le dynamisme de la scène musicale canadienne dans les années 60 et 70 a ouvert la voie à la création d'une chaîne de télévision musicale canadienne appelée *MuchMusic* en 1984. La chaîne comportait une émission appelée *RapCity* qui a d'abord été animée par Michael William. Plus tard, Master T a animé l'émission.

En 1988, Michie Mee, dont on vantait le style funk jamaïcain canadien, a été la première Canadienne à signer un contrat avec une maison de disques américaine, marquant la percée du Canada sur la scène Hip-Hop américaine.

En 1989, Maestro Fresh Wes a lancé le single et la vidéo « Backbone Slide ». Il s'agit du premier single à succès du Hip-Hop canadien à figurer au palmarès Hot Rap singles de Billboard. En 1989, il a sorti « Symphony in Effect » et a remporté un prix Juno pour le vidéoclip de l'année (certifié or 500k vendu). Puis, en 1990, sa chanson a été sélectionnée pour le meilleur enregistrement dance aux prix Juno de 1990, car ils n'avaient pas encore de catégorie spécifique pour les programmes Hip-Hop.

En 1998, le groupe de rap canadien Rascalz a sorti une chanson appelée « Northern Touch » qui était une collaboration avec d'autres rappeurs canadiens bien connus, notamment CheckMate, Kardinal Offishall, Thrust et Choclaire. C'est devenu une chanson extrêmement populaire qui a propulsé le Hip-Hop canadien sur la scène

Hip-Hop internationale. En raison de la popularité de la chanson, les Juno ont créé une catégorie « Rap » que la chanson « Northern Touch » a été la première à remporter!

Une autre grande figure du Hip-Hop canadien – et un contributeur au programme Ta voix est puissante – est Sheldon Pitt, qu'on connaît aussi sous le nom Solitaire. Ce dernier est le fondateur de l'équipe de production Black Jays et compose de la musique depuis plus de 20 ans. Il a notamment produit des artistes comme Nina Sky, Glenn Lewis, Cham, Maestro, Rascalz, Kardinal Offishall, Ivana Santilli, July Black, Chocclair et Sugar Jones. En 2006, Solitaire a constitué un duo avec Cipa Sounds, de la station de radio Hot 97, nommé « More Fire ». Le groupe a produit des titres pour Nina Sky, Daytona, Lil Wayne, Busta Rhymes, DJ Khaled, Jim Jones, Elephant Man et Trey Songz.

Évidemment, on ne saurait passer sous silence les contributions de jeunes artistes autochtones au monde du Hip-Hop. C'est à cette époque que les jeunes Autochtones ont adopté le Hip-Hop, et la première chanson Hip-Hop autochtone à être jouée sur MuchMusic était un titre intitulé « Feelin Reserved », par War Party. Parmi les artistes Hip-Hop autochtones notables, citons A Tribe Called Red, Inez Jasper, Joey Stylez, JB The First Lady, Winnipeg's Most, Eekwol, Crystle Lightning, Snotty Nose Rez Kids, Dakota Bear, Jayli Wolf, Samian, et bien d'autres encore!

Enfin, vers les années 2000, la scène Hip-Hop canadienne a reçu le respect et la reconnaissance qu'elle méritait. En 2001, le Canada a obtenu sa première station de radio Hip-Hop, Flow 93.5, qui a enfin donné aux artistes canadien·ne·s une plateforme pour mettre en valeur leur talent au pays.

Depuis 2010, l'artiste torontois Drake domine la scène Hip-Hop canadienne et américaine. En 2016, Drake a inscrit la première chanson numéro un du Billboard Hot 100 par un artiste canadien! Aujourd'hui, le Canada compte de nombreux autres artistes Hip-Hop d'envergure internationale, dont Tory Lanez, the Weeknd, PartyNextDoor, Roy Woods et bien d'autres!

Les communautés autochtones du Canada font face à des difficultés semblables à celles des communautés afro-américaines aux États-Unis. Elles sont aux prises avec divers niveaux de racisme, ce qui transparaît souvent dans les paroles des chansons de Hip-Hop autochtone canadien.

Le Hip-Hop est un outil moderne qui permet aux jeunes Autochtones de raconter leur histoire et leur expérience par le biais de chansons.

Le message de ces chansons est souvent lié à la décolonisation et à l'indigénisation.

Le Cadre des quatre R

Le Cadre des quatre R est un cadre visant à décoloniser et à indigéniser le système éducatif. Aujourd'hui, nous allons utiliser ce cadre pour analyser la musique et créer nos propres chansons!

Respect

Respect de toute la création

Honorer toute la création, c'est avoir du respect. ¹Le respect concerne la dignité des personnes et englobe l'honneur et la valorisation de ce qu'elles sont en tant que personne unique. Le respect des droits, de l'autonomie, de la dignité, de la valeur, de l'unicité et de l'autodétermination est inhérent au principe fondamental du respect. Le respect n'est pas réservé à ceux et celles qui bénéficient d'un statut sociétal, d'un niveau de revenu, d'intellect, d'un pouvoir ou d'un attrait particulier : toute la création mérite le respect, qu'elle soit humaine ou autre. Il est considéré comme une attitude et une façon d'être pour tous les êtres humains. Comment faites-vous preuve de respect?

Rapport

Inclure les perspectives autochtones pertinentes

Le fait d'inclure des points de vue autochtones concernant l'histoire et la culture garantit que les connaissances autochtones continuent d'être transmises de génération en génération. Respecter l'histoire, la culture, les connaissances et les points de vue des Autochtones peut consister à s'informer sur ces sujets en faisant des recherches et en recherchant activement les points de vue des Autochtones. Il peut s'agir d'utiliser des noms de lieux autochtones ou d'apprendre l'histoire du territoire que vous occupez. Comment intégrez-vous les perspectives autochtones dans votre vie?

Réciprocité

Encourager les relations réciproques

¹ Edward Benton-Benai, *The Mishomis Book: Voice of the Ojibway*. 1988.

La réciprocité repose sur l'enseignement de l'interdépendance. Chaque fois que nous prenons quelque chose à la terre, nous veillons également à donner quelque chose en retour — souvent sous la forme d'une prière ou d'une offrande. Lorsque nous travaillons avec d'autres, nous devons veiller à ce que la relation soit bénéfique pour les deux, afin que chacun·e se sente valorisé·e et apprécié·e. Favoriser les relations réciproques peut consister à arriver à l'heure (valoriser le temps de quelqu'un d'autre) et rendre service (si quelqu'un vous aide, veillez à l'aider aussi). Comment pouvez-vous rendre la pareille aux autres?

Responsabilité

Utiliser votre voix de manière responsable

Les choses que nous disons et faisons peuvent avoir un impact énorme sur les autres. Nous devons nous assurer d'utiliser notre voix de manière responsable. La responsabilité est plus qu'une simple idée — c'est une action. Parfois, utiliser sa voix de manière responsable peut ressembler à un plaidoyer pour le changement. Quelles actions entreprenez-vous pour avoir un impact positif sur le monde?

FREEDOM de Dakota Bear

//couplet un//

The people are standing together there's power in numbers
We will not fall where you want us
We learning the laws you throwing upon us
You throw us in water we know there's piranhas
The people they needing a leader just know that I'm on It
I'm honest in everything that I do
Every word that I write is true
The people that get it they know that the picture is bigger
So pull up a seat and you'll listen you putting a fist in the air you know the resistance is here
You'll hear us off in the distance
We are the kids that you dismissed
We are the targets you just missed
We are descendants of healers and chiefs just know that our struggles are brief
Just know that we one in the same
I'm from the prairies the plains
I'll grow my hair out until I can braid it again
I'm no longer ashamed
I promised our people our hardships will not go out in vain

You'll hear in my voice and the melody Carry the pain
I do not do this for money for fame
I just want to be me I just want to feel free
Is that too much that we ask?
Look to the future but learn from the past
I know that sometimes we clash
And that's just life chances ain't handed out twice
A man of my word and a man of advice
I just want to be me I just want to feel free

//accroche//

We just wanna live our lives we don't want to have to worry
Tell me can you help me it don't seem like you been in a hurry
You playing judge and jury I feel like I'm under siege
Get the matches burn the sage
Chapters over turn the page
Author of my destiny but they telling me differently

//couplet deux//

I swear we be doing the most
I pack my suitcase and moved to the coast
I promised the next time I come to the city I'm bringing hope
I'm bringing you n it's bigger then music together we started a movement
Together we stand and we shaking the earth as we moving
As soon as you look for the answer you'll see the solution
Our minds are as clear as the water as soon as you see the pollution
We want the freedom and not the illusion
We are the warriors the ones you read in the stories we are notorious
I just want to me I just want to feel free

//accroche//